



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
 Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
 Nation Religion King
 Royaume du Cambodge
 Nation Religion Roi

ថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០

អ.វ.ត.ក ចូលរួមមរណទុក្ខជាមួយជនគ្រោះនៅកោះពេជ្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា សូមចូលរួមសម្តែងនូវសម្មោះទុក្ខដ៏សែនក្រៀមក្រំ និងសោកស្តាយជាទីបំផុត ជាមួយក្រុមគ្រួសារ និងមិត្តភក្តិជនរងគ្រោះទាំងអស់ ក្នុងឧបទ្វីបហេតុដ៏សែនរន្ធត់នៅកោះពេជ្រ នៃរាជធានីភ្នំពេញ កាលពីព្រឹកថ្ងៃទី២២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០។

ចៅក្រម ព្រះរាជអាជ្ញា មន្ត្រី និងបុគ្គលិករបស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា បានជួបជុំគ្នានៅវេលាម៉ោង ៤ រសៀលល្ងាចនេះ ដើម្បីស្ទឹងស្មារតីរយៈពេលមួយនាទី គោរពវិញ្ញាណក្ខន្ធអ្នកដែលបានទទួលមរណភាពនៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍នេះ។

25 November 2010

ECCC COMMEMORATED THE VICTIMS OF KOH PICH

The Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia offers its deepest condolences to the families and friends of the victims of the tragic incident at Koh Pich, Phnom Penh, on the night of 22 November 2010.

Judges, officials and staff of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia gathered at 4 pm this afternoon and observed one minute of silence to honour the souls of the deceased.

25 novembre 2010

LES CETC RENDENT HOMMAGE AUX VICTIMES DE KOH PICH

Les Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens présentent leurs condoléances les plus sincères aux familles et aux amis des victimes du tragique incident survenu à Koh Pich (Phnom Penh) dans la soirée du 22 novembre 2010.

Les juges, les responsables et le personnel des Chambres extraordinaires se sont réunis à 16 heures cet après-midi pour observer une minute de silence en hommage aux âmes des personnes disparues.